



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

11 Ιανουαρίου 2000

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 7ης Ιανουαρίου 2000

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 7 Ιανουαρίου 2000, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 6, 7 και 8 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 250,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

Τα διαπραγματεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 6 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 23,7 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 10,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 364,7 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 4.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 20 δισεκατομμύρια ευρώ σε 36,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος στους αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 3 του παθητικού) μειώθηκε κατά 23,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 216,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 5 Ιανουαρίου 2000 διακανονίστηκε μια **πράξη εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας**, με την οποία απορροφήθηκαν 14,4 δισεκατομμύρια ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) μειώθηκε κατά 11,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 0,1 δισεκατομμύριο ευρώ, ενώ η

χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) μειώθηκε κατά 2,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 0,1 δισεκατομμύριο ευρώ.

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 8,6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 123,1 δισεκατομμύρια ευρώ.

Διαπιστώθηκε πρόσφατα ότι, λόγω τεχνικού προβλήματος σε μια εθνική κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) υπο-εκτιμήθηκε, κατά μέσο όρο, κατά 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ στις ενοποιημένες λογιστικές καταστάσεις που έχουν δημοσιευθεί από τις 23 Νοεμβρίου 1999, με επιπτώσεις σε άλλα στοιχεία αυτόνομης φύσης. Η προαναφερθείσα αλλαγή στο πιστωτικό υπόλοιπο των τρεχούμενων λογαριασμών από την προηγούμενη εβδομάδα περιλαμβάνει το αποτέλεσμα διόρθωσης ύψους 0,3 δισεκατομμυρίων ευρώ. Παρακαλείσθε να σημειώσετε ότι τα ημερήσια στοιχεία για τους τρεχούμενους λογαριασμούς που έχουν μεταδοθεί από τα διάφορα ειδησεογραφικά πρακτορεία έχουν επίσης επηρεαστεί από αυτό το σφάλμα από τις 17 Νοεμβρίου 1999, και ότι τα αναθεωρημένα στοιχεία θα δημοσιευθούν στη σελίδα της ΕΚΤ στο Ίντερνετ το ταχύτερο δυνατόν. Τα στατιστικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στο Μηνιαίο Δελτίο της ΕΚΤ θα αναθεωρηθούν αναλόγως.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αλλαγή στην περιγραφή ορισμένων στοιχείων του ενεργητικού

Το στοιχείο 5 του ενεργητικού μετονομάστηκε από "Δανεισμός σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ" σε "Δάνεια σε ευρώ προς αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ", ενώ το στοιχείο 5.7 του ενεργητικού μετονομάστηκε από "Λοιπές δανειοδοτικές πράξεις" σε "Λοιπές απαιτήσεις". Αυτές οι αλλαγές πραγματοποιήθηκαν με στόχο την καλύτερη κατανόηση των εν λόγω στοιχείων, χωρίς ωστόσο να τροποποιηθεί το ουσιαστικό τους περιεχόμενο.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ. 0049 69 1344 7455, Φαξ: 0049 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 7ης Ιανουαρίου 2000

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 7ης Ιανουαρίου 2000	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 7ης Ιανουαρίου 2000	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	116.483	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	364.659	-10.294
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι αντισυμβαλλομένων του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	29.852	10	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	123.060	8.567
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	225.266	228	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	135	-2.483
	255.118	238	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	14.420	14.420
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	14.739	356	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	74	64
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	4.834	12		137.689	20.568
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	3 Εκδοθέντα χρεόγραφα	7.876	0
	4.834	12	4 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ			4.1 Γενική κυβέρνηση	36.461	-20.033
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	161.988	0	4.2 Λοιπές υποχρεώσεις	3.766	-354
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	74.996	0		40.227	-20.387
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	7.674	-160
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	927	1
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	105	-11.324	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	400	-4	7.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	11.822	-79
5.7 Λοιπές απαιτήσεις	1.181	-81	7.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
	238.670	-11.409		11.822	-79
6 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	23.701	180	8 Λογαριασμός ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.531	0
7 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	59.236	56	9 Λοιπές υποχρεώσεις	53.689	-1.025
8 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	79.070	-774	10 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	107.348	0
			11 Κεφάλαιο και αποθεματικά	53.409	35
Σύνολο ενεργητικού	791.851	-11.341	Σύνολο παθητικού	791.851	-11.341

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.